

**AGENȚIA DE STAT
PENTRU PROTECȚIA PROPRIETĂȚII INDUSTRIALE
CHIȘINĂU - REPUBLICA MOLDOVA**

BULETIN OFICIAL
DE
PROPRIETATE INDUSTRIALĂ

**The Official Bulletin
of Industrial Property**

6

2003

Publicat la 30 iunie 2003

Cronica AGEPI

28 iunie - Ziaua Inventatorului și Raționalizatorului

Instituită prin decret prezidențial în 1995, Ziaua Inventatorului și Raționalizatorului este marcată anual în Republica Moldova în ultima sâmbătă a lunii iunie.

În mod tradițional sărbătorirea Zilei Inventatorului și Raționalizatorului este organizată de Agenția de Stat pentru Protecția Proprietății Industriale (AGEPI) în comun cu Uniunea Inventatorilor și Raționalizatorilor din Republica Moldova „Inovatorul” (U.I.R.). Programul din acest an a inclus organizarea unui șir de seminare tematice și mese rotunde la întreprinderile și instituțiile din republică consacrate aspectelor actuale ale activității de creare, brevetare și implementare a invențiilor (la Chișinău, Bălți, Cahul și Orhei), editarea cărții „Cercetători și inventatori din Republica Moldova” (vol. II), participarea la Conferința internațională cu tema: „Creșterea eficienței proceselor de creație tehnică” și la primul salon internațional „ECOINVENT” (Iași, România) și alte acțiuni.

La 27 iunie la sediul Confederației Sindicatelor din Republica Moldova a avut loc ședința solemnă dedicată Zilei Inventatorului și Raționalizatorului, organizată de AGEPI și U.I.R., la care au participat cunoscuți cercetători, inventatori și raționalizatori din republică, reprezentanți ai instituțiilor academice și de învățământ superior, conducători de întreprinderi și firme.

În raportul prezentat la ședință dl Nicanor Solcan, președintele Consiliului Republican al U.I.R., a făcut o succintă trecere în revistă a realizărilor obținute. Inventatorii din Republica Moldova sunt bine cunoscuți și apreciați pe mapamond. Numai pe parcursul ultimilor 5 ani ei au obținut la diverse expoziții și saloane internaționale peste 210 medalii de aur, argint și bronz, iar 17 dintre ei au fost decorați cu medalia de aur a OMPI „Inventator remarcabil”. Implementarea tuturor acestor invenții, - a menționat raportorul, - ar aduce țării un efect economic enorm și ar impulsiona dezvoltarea ei social-economică.

În mesajele de salut dnii Nicolae Taran, Director General al AGEPI, Mihai Hâncu, vicepreședintele Confederației Sindicatelor, Viorel Prisăcaru, deputat în Parlament, membru al Comisiei pentru învățământ, știință, cultură și mass-media, Ștefan Odagiu, viceprim-ministru, Ministru al Economiei al Republicii Moldova, au adresat sincere felicitări, urări de bine, sănătate și prosperitate tuturor celor care, prin efortul intelectual cotidian, își aduc contribuția la făurirea operei numită INVENȚIA, au schițat prioritățile curente și au evaluat perspectivele în vederea eficientizării relației **Cercetare-Inventică-Producție**.

În încheiere celor mai activi inventatori și raționalizatori le-au fost înmânate diplome și premii.

O prezență expozițională de ultimă oră – „ECOINVENT-2003”

În perioada 19-22 iunie în incinta Universității Tehnice „Gh. Asachi”, Iași, România s-a desfășurat primul Salon Internațional „ECOINVENT”, consacrat prezentării invențiilor din domeniul protecției mediului.

La Salon au participat inventatori din România, Rusia, Polonia, Ucraina, Republica Moldova și din alte țări, care au prezentat circa 200 de invenții la 12 secțiuni.

Echipa de inventatori din Republica Moldova a fost prezentă cu 59 de lucrări de la Universitatea de Stat din Moldova, Universitatea Tehnică, Universitatea de Stat de Medicină și Farmacie „N. Testemițanu”, Centrul Național Științifico-Practic

de Medicină Preventivă al Ministerului Sănătății, Institutele de Microbiologie, de Fiziologie a Plantelor, de Genetică ale AȘM ș. a.

În urma jurizării exponatelor inventatorii din Republica Moldova au obținut 14 medalii de aur, 15 medalii de argint și 13 de bronz.

Primii pași în comercializarea rezultatelor cercetărilor științifice

În zilele de 10–12 iunie curent la AGEPI a avut loc seminarul „Comercializarea rezultatelor cercetărilor științifice în Republica Moldova”, organizat de către Fundația SUA pentru Cercetări Civile și Dezvoltare pentru Comunitatea Statelor Independente (CRDF) și Asociația de Cercetare și Dezvoltare din Republica Moldova (MRDA).

Manifestarea a fost deschisă de dl Nicolae Taran, Director General al AGEPI. În fața participanților au luat cuvântul dnii Gheorghe Duca, Ministru al Ecologiei, Construcțiilor și Dezvoltării Teritoriului, Mihail Știrban, Prim-vice-ministru al Industriei, David Giebink, Director al Programelor Industriale, CRDF, SUA, Anatol Rotaru, Președinte al Consiliului Suprem pentru Știință și Dezvoltare Tehnologică din Republica Moldova.

Un raport amplu privind studiul pieței de comercializare a rezultatelor cercetărilor a fost prezentat de dna Elena Chislari de la Centrul pentru Susținerea Inițiativei Private.

Cei care au luat cuvântul în continuare au relatat despre resursele disponibile pentru întreprinderile mici și mijlocii din republică, au abordat tematica practicii de căutare a partenerilor din SUA în domeniul respectiv, au informat asistența despre atragerea capitalului străin în Moldova.

La discuții au participat beneficiarii de granturi pentru deplasare în SUA: inventatorii Anatolie Ioiser, Iulian Colpacovici (Business-incubatorul „ELIRI-INC”), Vladimir Goremăchin, Alexandru Catan („Mezon”), Vasile Rotaru (USM), Mihail Poleacov (U.I.R.) ș. a.

Seminarul în cauză a fost calificat de participanți ca un prim pas pentru obținerea unei susțineri financiare concrete în vederea comercializării celor mai valoroase rezultate ale cercetărilor științifice ale inventatorilor și savanților noștri, spre relansarea economiei Republicii Moldova.

Întâlnire de lucru la Universitatea Agrară

La inițiativa redacției „Intellectus” în prima decadă a lunii curente la Universitatea Agrară de Stat din Moldova (UASM) a avut loc o întâlnire de lucru AGEPI-UASM. AGEPI a fost reprezentată de Tudor Jovmir, șef-adjunct Direcție invenții, Aurelia Ciobanu, șef Secție examinare preliminară și metodologie, Natalia Nadiojchin, specialist principal, Petru Racu, directorul bibliotecii AGEPI, Ana Zavalisfi, șef-adjunct Direcție promovarea proprietății industriale, Teodor Cojocar, redactor-responsabil de revista „Intellectus”.

Din partea gazdelor au fost prezenți: Grigore Marian, dr. hab. în șt. tehn., decanul Facultății de mecanizare și electrificare a agriculturii, Dumitru Novorojdin, conf. univ., dr. hab. în șt. tehn., șef catedră tractoare și automobile, Marin Brăila, conf. univ., catedra tractoare și automobile, Vladimir Serbin, conf. univ., dr. hab. în șt. tehn., șef catedră mașini agricole, Petru Pleșca, conf. univ., dr. hab. în șt. tehn., catedra îmbunătățiri funciare și hidrotehnică.

Au mai participat circa 30 de cadre didactice, dintre care unii sunt și inventatori, precum și studenți.

Întrunirea a avut ca temă de discuție brevetarea invențiilor din agricultură, inclusiv tehnicile agricole.

A p a r e
din octombrie 1993

Nr. 6

30 iunie 2003

**Agencia de Stat
pentru
Protectia Proprietății
Industriale**

Str. Andrei Doga nr. 24, bloc 1



Director General: 44-32-53
Prim-vice-direktor general: 44-31-39
Centrala: 49-30-16

Direcția Invenții: 2-32
Direcția Mărci și Modele Industriale: 2-42
Direcția Informatică: 2-55
Direcția Juridică: 2-31

Redacția: 2-51



44-01-19

URL: www.agepi.md
e-mail: office@agepi.md

Editura AGEPI
Chișinău, Republica Moldova

CUPRINS

Informație generală	5, 115
I. Invenții	7, 117
BZ9A Cereri de brevet	11, 120
FF9A Brevete de invenție acordate	22, 126
FG9A Lista brevetelor de invenție eliberate la 2003.05.31	35
II. Soiuri de plante	36
BZ9E Cereri de brevet pentru soi de plantă	39
III. Modele de utilitate	42, 133
FF9K Modele de utilitate înregistrate	46, 136
FG9K Lista certificatelor de înregistrare a modelelor de utilitate eliberate la 2003.05.31 Lista modelelor de utilitate reînnoite	48
IV. Mărci	49
Cereri de înregistrare	51
Lista mărcilor înregistrate	68
V. Denumiri de origine a produselor	
VI. Design industrial (Desene și modele industriale)	71
FF4L Desene și modele industriale înregistrate	74
FG4L Lista certificatelor de înregistrare a desenelor și modelelor industriale eliberate în mai 2003	89
NZ4L Lista desenelor și modelelor industriale reînnoite	89
FG4L Lista desenelor și modelelor industriale înregistrate în Republica Moldova conform Aranjamentului de la Haga, aranjate în ordinea numerelor de înregistrare internațională	90
FG4L Lista desenelor și modelelor industriale înregistrate în Republica Moldova conform Aranjamentului de la Haga, aranjate în ordinea claselor CIDMI	93
NZ4L Lista desenelor și modelelor industriale reînnoite în Republica Moldova conform Aranjamentului de la Haga	96
VII. Modificări intervenite în statutul juridic al cererilor sau titlurilor de protecție ale obiectelor de proprietate industrială	97
Lista modificărilor	98
Lista contractelor de gaj	100
Lista contractelor de cesiune	101
Lista cererilor de brevet de invenție respinse	101
Lista cererilor de brevet de invenție retrase	102
Completări	102
VIII. Contestații examinate la Comisia de Apel a AGEPI	103
IX. Monitor	105
X. Materiale de informare din domeniul proprietății intelectuale	111
Anexă	138
Publicitate	176

СОДЕРЖАНИЕ

	Общая информация	115, 5
I.	Изобретения	117, 7
	BZ9A Заявки на изобретения	120, 11
	FF9A Изобретения, по которым приняты решения о выдаче патентов	126, 22
	FG9A Перечень патентов на изобретения, выданных 2003.05.31	35
II.	Сорта растений	36
	BZ9E Заявки на патент на сорт растения	39
III.	Полезные модели	133, 42
	FF9K Зарегистрированные полезные модели	136, 46
	FG9K Перечень свидетельств о регистрации полезных моделей, выданных 2003.05.31 Перечень продленных полезных моделей	48
IV.	Товарные знаки	49
	Заявки на регистрацию товарных знаков	51
	Перечень зарегистрированных товарных знаков	68
V.	Наименования мест происхождения товаров	
VI.	Промышленные рисунки и модели	71
	FF4L Зарегистрированные промышленные рисунки и модели	74
	FG4L Перечень свидетельств о регистрации промышленных рисунков и моделей, выданных в мае 2003 г.	89
	NZ4L Перечень продленных промышленных рисунков и моделей	89
	FG4L Нумерационный указатель промышленных рисунков и моделей, зарегистрированных в Республике Молдова в соответствии с Гаагским соглашением	90
	FG4L Систематический указатель промыш- ленных рисунков и моделей, зарегистриро- ванных в Республике Молдова в соответствии с Гаагским соглашением	93
	NZ4L Перечень промышленных рисунков и моделей, продленных в Республике Молдова согласно Гаагскому соглашению	96
VII.	Изменения в юридическом статусе заявок и охранных документов	97
	Перечень изменений	98
	Перечень договоров о залоге	100
	Перечень отклоненных заявок на изобретения	101
	Перечень отозванных заявок на изобретения	102
	Дополнения	102
VIII.	Возражения, рассмотренные Апелляционной Комиссией AGEPI	103
IX.	Monitor	105
X.	Информационные материалы из области интеллектуальной собственности	111
	Приложение	138
	Реклама	176

CONTENTS

	General information	5, 115
I.	Inventions	7, 117
	BZ9A Applications on inventions	11, 120
	FF9A Granted patents on inventions	22, 126
	FG9A List of patents on inventions issued on 2003.05.31	35
II.	Plant varieties	36
	BZ9E Applications for the grant of variety patent ..	39
III.	Utility models	42, 133
	FF9K Registered utility models	46, 136
	FG9K List of certificates on utility models registration, granted on 2003.05.31 List of renewal utility models	48
IV.	Trademarks	49
	Applications for trademark registration	51
	List of registered trademarks	68
V.	Appellations of origin	
VI.	Industrial designs	71
	FF4L Registered industrial designs	74
	FG4L List of industrial design certificates issued in May 2003	89
	NZ4L List of renewal industrial designs	89
	FG4L Numerical index of industrial designs registered in the Republic of Moldova according to the Hague Agreement	90
	FG4L Subject index of industrial designs registered in the Republic of Moldova according to the Hague Agreement	93
	NZ4L List of industrial designs renewed in the Republic of Moldova according to the Hague Agreement	96
VII.	Amendments of the legal status of applications and titles of protection	97
	List of amendments	98
	List of gage contracts	100
	List of assignment agreements	101
	List of rejected applications on inventions	101
	List of withdrawn applications for inventions	102
	Completions	102
VIII.	Oppositions examined with the Appeals Board of the AGEPI	103
IX.	Monitor	105
X.	Intellectual property information	111
	Annex	138
	Advertisement	176

Informație generală

Buletinul Oficial de Proprietate Industrială conține informație diversă. Capitole speciale sunt destinate invențiilor, soiurilor de plante, modelelor de utilitate, mărcilor, denumirilor de origine a produselor, desenelor și modelelor industriale. Utilizatorii acestei informații vor putea urmări regimul juridic al cererilor de solicitare a protecției, al obiectelor de proprietate industrială brevetate și înregistrate pe teritoriul Republicii Moldova. Buletinul include indexuri lunare și semestriale specializate. În Buletin se publică acte oficiale, regulamente, convenții internaționale, acorduri bilaterale, norme și standarde în domeniu etc.

Buletinul oferă în condiții avantajoase spațiu pentru publicitate tuturor doritorilor în vederea propagării obiectelor de proprietate industrială, altor activități.

Extras din codurile normalizate ale Organizației Mondiale de Proprietate Intelectuală - OMPI
referitoare la organizațiile internaționale și țările care eliberează sau înregistrează titluri
de proprietate industrială (lista este actualizată de OMPI în 1999)

WO	Organizația Mondială de Proprietate Intelectuală (OMPI)	CF	Republica Centrafricană	IS	Islanda	PL	Polonia
IB	Biroul Internațional al Organizației Mondiale de Proprietate Intelectuală	CG	Congo	IT	Italia	PT	Portugalia
EP	Oficiul European de Brevete (OEB)	CH	Elveția	JM	Jamaica	PW	Palau
EA	Oficiul Eurasiatic de Brevete (OEAB)	CI	Coasta de Fildeș	JO	Iordania	PY	Paraguay
OA	Organizația Africană de Proprietate Intelectuală (OAPI)	CK	Insulele Cook	JP	Japonia	QA	Qatar
AP	Organizația Regională Africană de Proprietate Industrială (ARIPO)	CL	Chile	KE	Kenya	RO	România
EM	Oficiul de Armonizare pe Piața Internă (mărci, desene și modele)	CM	Camerun	KG	Kârgâzstan	RU	Federația Rusă
BX	Biroul de Mărci Benelux și Biroul de Desene și Modele Benelux	CN	China	KH	Cambodgia	RW	Ruanda
AD	Andorra	CO	Columbia	KI	Kiribati	SA	Arabia Saudită
AE	Emiratele Arabe Unite	CR	Costa Rica	KM	Comore (Insule)	SB	Insulele Salomon
AF	Afganistan	CU	Cuba	KN	Saint Kitts și Nevis	SC	Seychelles
AG	Antigua și Barbuda	CV	Insulele Capului Verde	KP	Republica Populară Democrată Coreea	SD	Sudan
AI	Anguilla	CY	Cipru	KR	Republica Coreea	SE	Suedia
AL	Albania	CZ	Republica Cehă	KW	Kuweit	SG	Singapore
AM	Armenia	DE	Germania	KY	Insulele Caimane	SH	Sfânta Elena
AN	Antilele Olandeze	DJ	Djibouti	KZ	Kazahstan	SI	Slovenia
AO	Angola	DK	Danemarca	LA	Laos	SK	Slovacia
AR	Argentina	DM	Dominique	LB	Liban	SL	Sierra Leone
AT	Austria	DO	Republica Dominicană	LC	Saint Lucia	SM	San-Marino
AU	Australia	DZ	Algeria	LI	Liechtenstein	SN	Senegal
AW	Aruba	EC	Ecuador	LK	Sri Lanka	SO	Somalia
AZ	Azerbaidjan	EE	Estonia	LR	Liberia	SR	Suriname
BA	Bosnia-Herțegovina	EG	Egipt	LS	Lesotho	ST	Sao Tomée și Principe
BB	Barbados	EH	Sahara de Apus	LT	Lituania	SV	Salvador
BD	Bangladesh	ER	Eritrea	LU	Luxembourg	SY	Siria
BE	Belgia	ES	Spania	LV	Letonia	SZ	Swaziland
BF	Burkina Faso	ET	Etiopia	LY	Libia	TC	Insulele Turks și Caicos
BG	Bulgaria	FI	Finlanda	MA	Maroc	TD	Ciad
BH	Bahrein	FJ	Fiji	MC	Monaco	TG	Togo
BI	Burundi	FK	Insulele Falkland (Malvine)	MD	Republica Moldova	TH	Thailanda
BJ	Benin	FO	Insulele Faro	MG	Madagascar	TJ	Tadjikistan
BM	Bermude	FR	Franța	MK	Macedonia (fosta Republică Iugoslavă)	TM	Turkmenistan
BN	Brunei Darussalam	GA	Gabon	ML	Mali	TN	Tunisia
BO	Bolivia	GB	Regatul Unit	MM	Myanmar	TO	Tonga
BR	Brazilia	GD	Grenada	MN	Mongolia	TP	East Timor
BS	Bahamas	GE	Georgia	MO	Macao	TR	Turcia
BT	Bhoutan	GH	Ghana	MP	Insulele Mariana de Nord	TT	Trinidad-Tobago
BV	Insulele Buve	GI	Gibraltar	MR	Mauritania	TV	Tuvalu
BW	Botswana	GL	Groenlanda	MS	Montserrat	TW	Taiwan (Provincie Chineză)
BY	Belarus	GM	Gambia	MT	Malta	TZ	Republica Unită a Tanzaniei
BZ	Belize	GN	Guineea	MU	Maurice	UA	Ucraina
CA	Canada	GQ	Guineea Ecuatorială	MV	Maldive	UG	Uganda
CD	Republica Democrată Congo	GR	Grecia	MW	Malawi	US	Statele Unite ale Americii
		GS	Georgia de Sud și Insulele Sandvici de Sud	MX	Mexic	UY	Uruguay
		GT	Guatemala	MY	Malaysia	UZ	Uzbekistan
		GW	Guineea-Bissau	MZ	Mozambic	VA	Saint Siège
		GY	Guiana	NA	Namibia	VC	Saint Vincent și Grenadines
		HK	Hong-Kong	NE	Niger	VE	Venezuela
		HN	Honduras	NG	Nigeria	VG	Insulele Virgine Britanice
		HR	Croația	NI	Nicaragua	VN	Vietnam
		HT	Haiti	NL	Olanda	VU	Vanuatu
		HU	Ungaria	NO	Norvegia	WS	Samoa
		ID	Indonezia	NP	Nepal	YE	Yemen
		IE	Irlanda	NR	Nauru	YU	Iugoslavia
		IL	Israel	NZ	Noua Zeelandă	ZA	Africa de Sud
		IN	India	OM	Oman	ZM	Zambia
		IQ	Irak	PA	Panama	ZW	Zimbabwe
		IR	Iran (Republica Islamică)	PE	Peru		
				PG	Papua-Noua Guinee		
				PH	Filipine		
				PK	Pakistan		